

Logic Games

IN MEDIJE

MED GORAMI, V DOLINI KOTREDEŠČICE, JE ZRASLO
NA SKLADIH PREMOGA ZAGORJE.

PONOSNI SMO NA NASE MESTO.

VREDNO GA JE OHRANITI IN RAZVIJATI.

Zagorje skozi čas

ZAGORJE SKOZI ČAS

AVTORJI: člani zgodovinskega in geografskega krožka
Osnovne šole Ivana Skvarče Zagorje

MÁŠA DORNIK, BORUT DRNOVŠEK, JERNEJ GRČAR,
PRIMOŽ LAZNIK, METKA REBERŠEK, PETRA ROME,
TINA SAJOVIC, LTDIJA ŠТИТИČ-TADIČ,
SANJA TATAROVAC, DAVOR VIŠOČNIK,
KATJA GARANTINI, VESNA DAKIČ

Mentorici:

ANA RENKO

MILENA ZUPANCIC

NASLOVNICA:

MARTA MARN

SOLSKO LETO 1994/1995

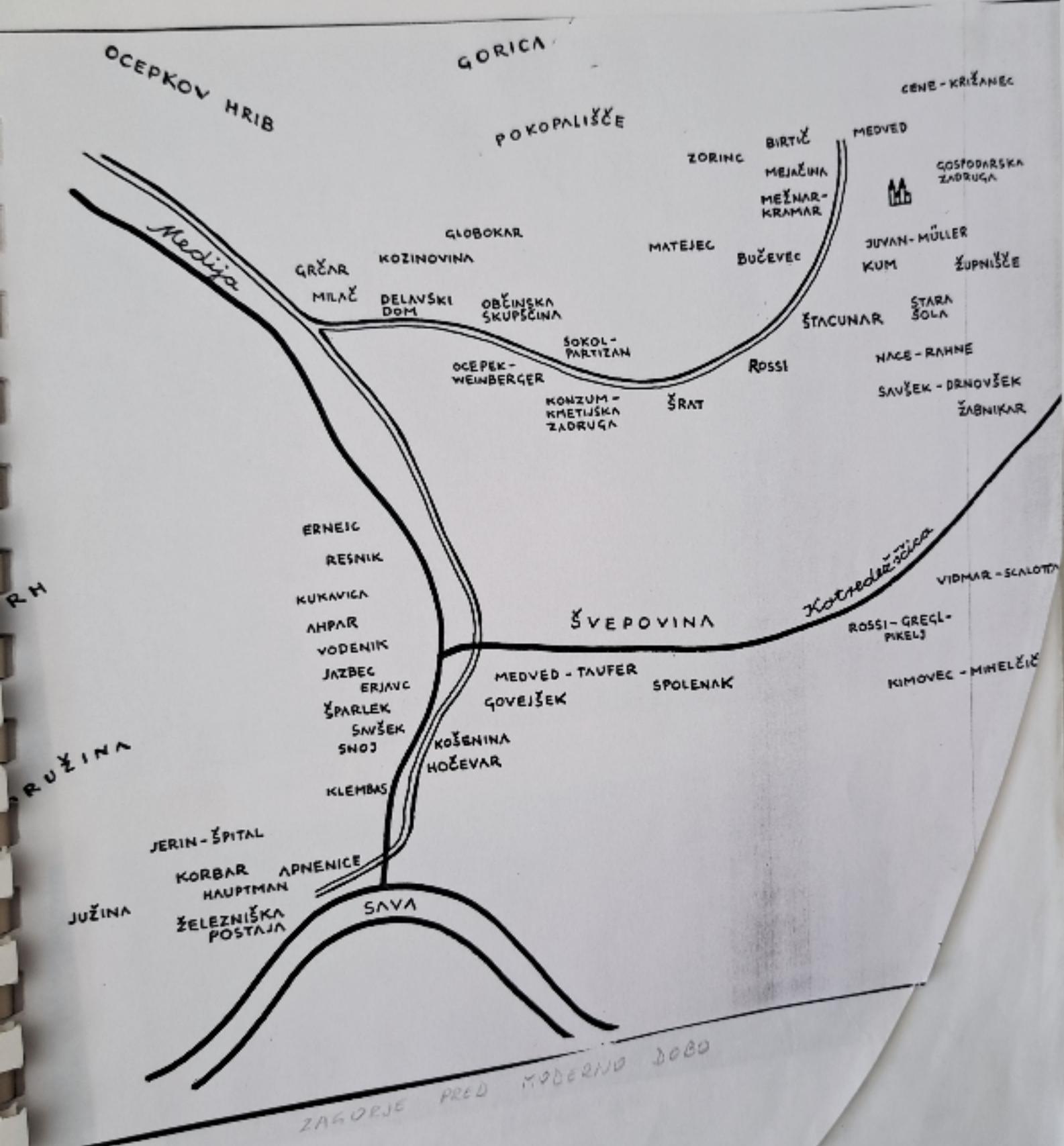
Zagorje skozi čas

RUDARSKA

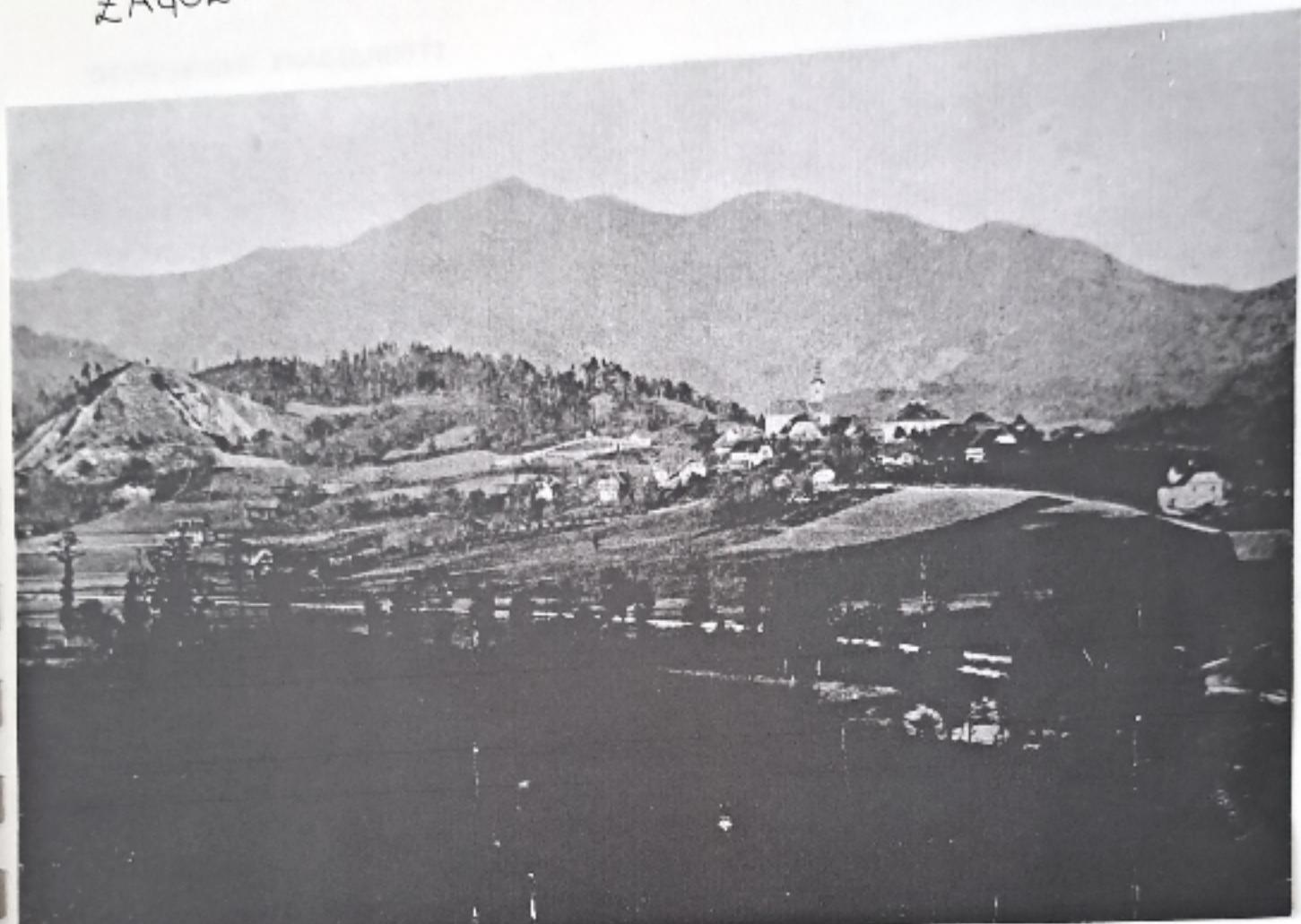
OH, KAJ STE VI MAMCA STOBILI,
DA ME NISTE STUDIRAT PUSTILI,
DA SEM MOGEL JEST KNAPIČ POSTAT
POD ZEMLO STAJNKOLOM KOPAT!

POMESLI EN ČLOVEK NA SVETI,
KAJ MORE EN KNAPIČ PRPETI,
KO XOPLJE POD ZEMLO ZLATO,
SVIN'Č, RUDO, TUD' ŽIVO SREBRO.

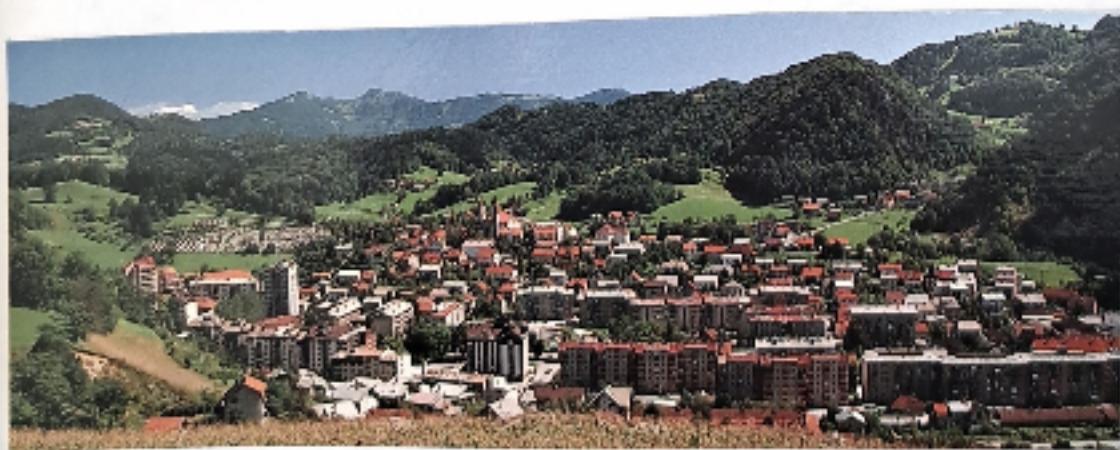
Zgornje Slovenske



ZAGORJE SKOŽI ČAS



ZAGORJE SREDI 19. STOLETJA

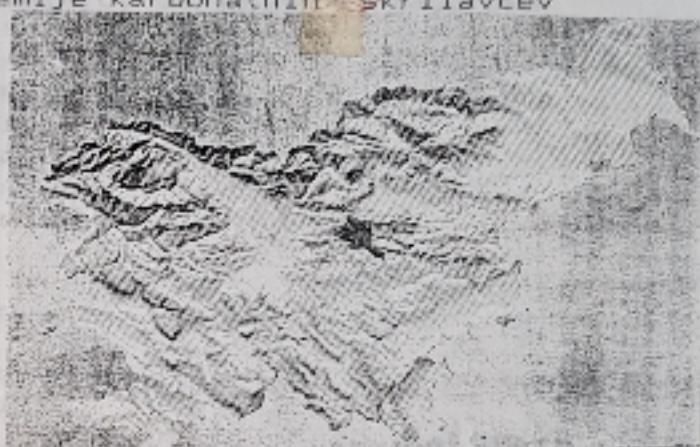


ZAGORJE KONEC 20. STOLETJA

GEOGRAFSKE ZNACILNOSTI

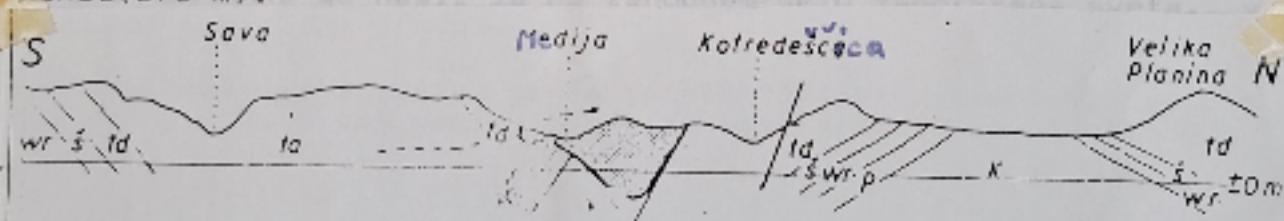
Zagorje ob Savi leži na obeh straneh reke Save v Reviriji-ostrežju Posavskega hribovja. Vzhodni del predalpskega hribovja je nižji, glavni pokrajinsko-ekološki pasovi pa potekajo v smeri zahod-vzhod. Najnižji pas je iz apnenca in dolomita, ki proti severu prehaja v reliefno bolj razgibano ozemlje karbonatnih skrilavcev in kremenovih konglomeratov.

V terciju je segalo do sem Panonsko morje. Po njegovem umiku je ostalo jezero, ki se je polagoma zamočvirilo. Tektonski premiki v kasnejšem obdobju so močno zverižili in pretrgali terciarne plasti in vmes tudi premogovne slaje. Rudniški rovi, ki sledijo premogovnim plastem, niso ravni, premogu sledijo v velike globine. Tektonika pa ima eno dobro lastnost: premog ima nadpoprečno kalorično vrednost glede na starost. O tektonskih premikih pričajo tudi imena Toplice pri Zagorju in Medijske Toplice.



OBCINA ZAGORJE OB SAVI
NA ZEMLJEVIDU SLOVENIJE

Med vsemi tremi dolinami je zagorska že najbolj prostorna. Manjša kotlina se je razvila ob sotočju Medije in Kotredeščice. Reka Medija je kotlino ob pretočitvi odprla v savsko dolino. Na zahodu kotlino zapirajo iz apnenca in dolomita zgrajeni Mali vrh z Riglom, na vzhodu Ravenska vas, ki se proti jugu nadaljuje v Konec (673 m).



PREREZ SKOZI POSAVSKE GUBE ZAHODNO OD ZAGORJA

V kotlini se dvigajo gorice, pri Podkraju sta Rupnik in Smrekovica, ki ločita laško kotlino od zagorske. S severa zapirajo kotlino slemenata, zgrajena iz apnenca-Vinska skala.

Podnebje je spremenjeno celinsko. Letnih padavin je v glavnem preko 1200 mm (od aprila do septembra 700-800 mm). V dolini sta pogosta mebla in zimski temperaturni obrat.

Precej je potokov in studenčev. V bližini Zagorja teče Sava v soteski. Spremljajo jo ožje rečne terase, po katerih tečeta cesta in železniška proga.

Gozdovi zavzemajo skoraj polovico površja. Bukev in rdeči bor sta najpogostejši drevesni vrsti. Razširjeni so travniki z visoko pašovko.

ZGODOVINSKI PREGLED

PRAVEK

Zagorska dolina je področje prastare naseljenosti. Ohranjeni materialni viri, izkopanine, nam dokazujejo, da je bila zagorska dolina ~~najstarejša v~~ v prazgodovinski dobi. Iz tega časa imamo najdišča v kraju Strahovlje, kjer so odkopali tri skelete, pri katerih so našli razbilo skledo iz črne gline, uhane z obeskom v obliki črke S in železne sekire (hrani jih Narodni muzej v Ljubljani). Tu so odkrili tudi sledove okroglih hiš z nasipi. V dolini Medije so v 19. stoletju našli še noroviskane grobove in nekaj različnih bronastih okrasnih predmetov (zapestnice, spomke, obročki).

Velik razcvet je doživelno Zasavje v železni dobi. Nahajališča železove rude pri Vačah, Klovetu, Šemniku so pritegnila ljudi, da so se tu za vedno naselili. Preko teh krajev je vodila tudi pot z baltškega območja v Italijo. Preko Trojan - ob Dreževici, Mediji in Kotredesčici - so potovali do Vač in tovorili zlati jantar.

STARI VEK

Ob Kristusovem rojstvu se začenja pri nas rimska doba. Pomen Zasavja se je v tej dobi zmanjšal, čeprav je bila v bližnjem Atransu (Trojanah) pomembna rimska postojanka in carinska postaja. Rimski ostanki so našli le na zahodnem delu zagorskega sveta, v neposredni bližini Trojan.

S preseljevanjem ljudstev se je začela rahljati rimska oblast nad našimi kraji. O tej nemirni dobi za naše kraje nimamo poročil.

SREDNJI VEK

V 6. in 7. stoletju so naši predniki naselili skoraj prazno ozemlje v vzhodnih Alpah. V več kolonizacijskih tokovih so v smeri od vzhoda proti zahodu - držeč se starih rimskeh cest in večjih rek - naselili ozemlje, ki je bilo trikrat večje od današnjega slovenskega ozemlja.

Po poselitvi so Slovenci živeli le kratko dobo svobodno in samostojno življenje, najprej v Samovi plemenski zvezi, nato v svoji prvi in za dolga stoletja tudi zadnji državni tvorbi Karantaniji.

GALLENBERG



GRAD GAMBERK PO VNLVAZDRJU

Do konca 11. stoletja so prevladovali pri Slovencih fevdalni odnosi z vsemi značilnostmi, kot so naturalno gospodarstvo, zemljiška posest posvetne in cerkvene gospode ob gradovih, dvorcih, samostanilih, naturalne in denarne dajatve in tlaka, patrimonijsko sodstvo, nastajanje obrti in trgovine in posredno nastajanje mest in meščanstva. Takšno življenje so živeli tudi naši predniki v zagorski dolini in njeni okolicici.

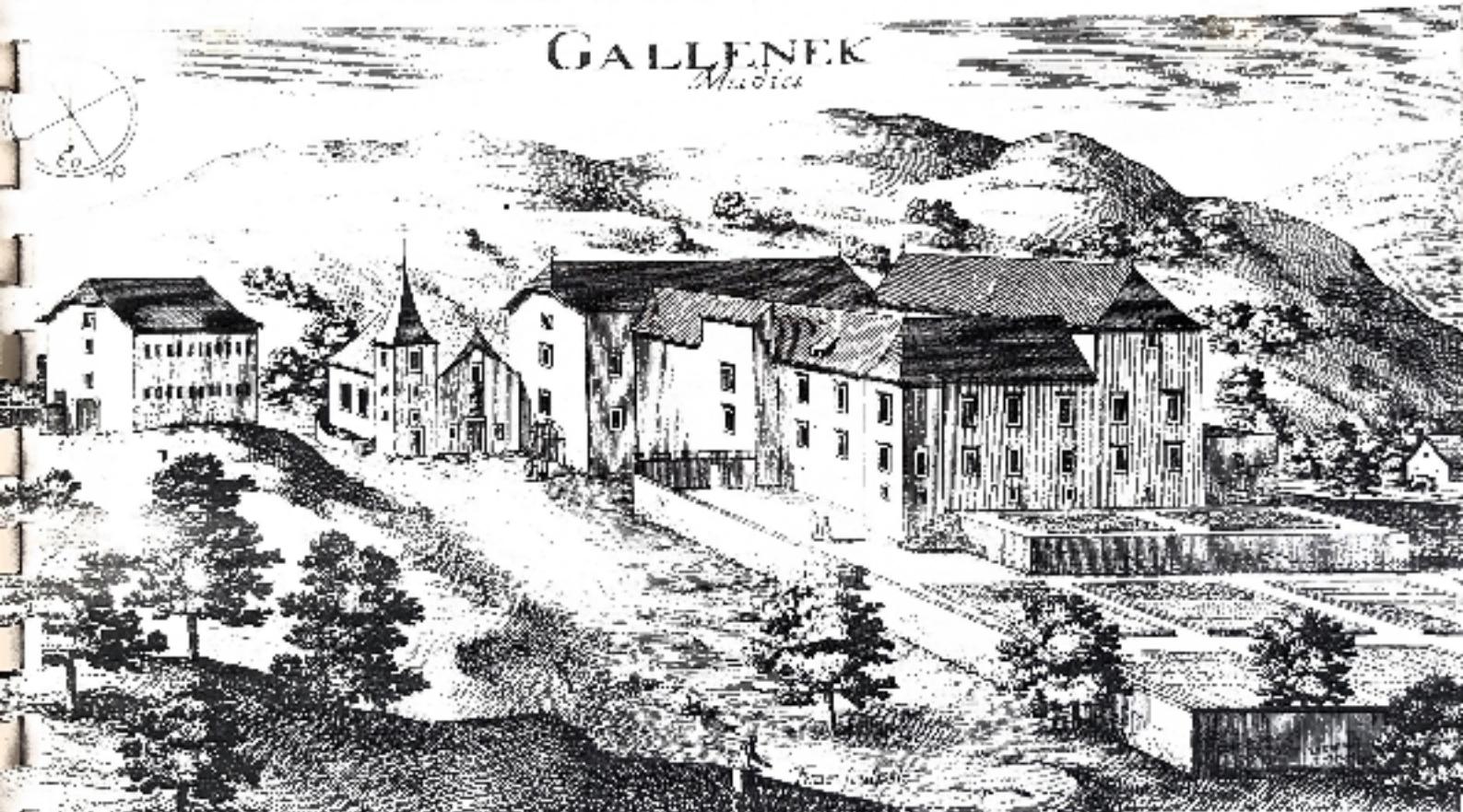
V zgodnji fevdalni dobi so bili podložniki zemljiške gospode z gradu Gallenberg (Gamberk), ki se jim sredi 16. stoletja prihrušijo še zemljiški gospodje z Gallenku (Medija). V dolini Medije in Kotruščice so živeli podložniki in kosezi (tvorili so slnji nižjega plemstva), ki so obdelovali zemljo za zemljiško gospodo in zase.

Stevilo kmetij je rastlo predvsem z delitvijo domačij, s krčenjem gozdov in z nastajanjem kajzarjev. Kosezi so imeli manjše dajatve in tlako kot podložniki. S svojo zemljo so domala prosto razpolagali, ponekod so imeli pravico nositi orožje in so bili osebno svobodni. Gospodarsko pa so postajali vedno bolj odvisni od fevdalcev. Fevdalnemu pritisku, da bi jih spremenili v

podložnike, so se seveda upirali, nazadnje pa so izginili med podložniki oz. so se izenačili z njimi. Takšni kosezi so živeli tudi na ozemlju Medijskega in Gamberškega gradu. Zagorski kosezi so imeli 175 majhnih kmetij. Zemljiški gospodi so plačevali zemljiški davek, denarne in naturalne dajatve, opravljali tlako in plačevali desetino cerkvi.

Povečane dajatve, posledica razvoja denarnega gospodarstva, so poslabšale položaj podložnikov in kosezov. Fevdalci so potrebovali več denaria za nakup luksuznega blaga, zato so v urbarju povečali naturalne dajatve oz. jih spremenjali v denarne. Te težnje, iztisniti iz kmeta kar največ, so prisilile tudi našega podložnika, da se je upiral. O takih uporih je pisal tudi zgodovinar Valvasor.

GALLENK *Mudia*



GRAD MEDIJA PO VALVAZDRUJU

NOVI VEK

Gospodarstvo:

-Kmetijstvo

V 2. polovici 18. stoletja sta Marija Terezija in Jožef II. osvobodila podložnike nekaterih obveznosti in jim dala svobodo. Kmetije niso bile velike, le pri redkih je preseglo obdelovalno zemljišče 20 do 30 aralov (11 do 17 ha).

Gajili so pšenico, oves, ječmen, fižol, ajdo, od 18. stoletja dalje tudi krompir in koruzo. Ukvartjali so se tudi z živinarejo, gozdarstvom in čebelarstvom.

Večjih strnjenskih vasi v Zasavju ni bilo velika. Po podatkih iz leta 1817 je imel Klovrat 32 hiš, Čemšenik 29, Izlake 24 in Zagorje 23 hiš.

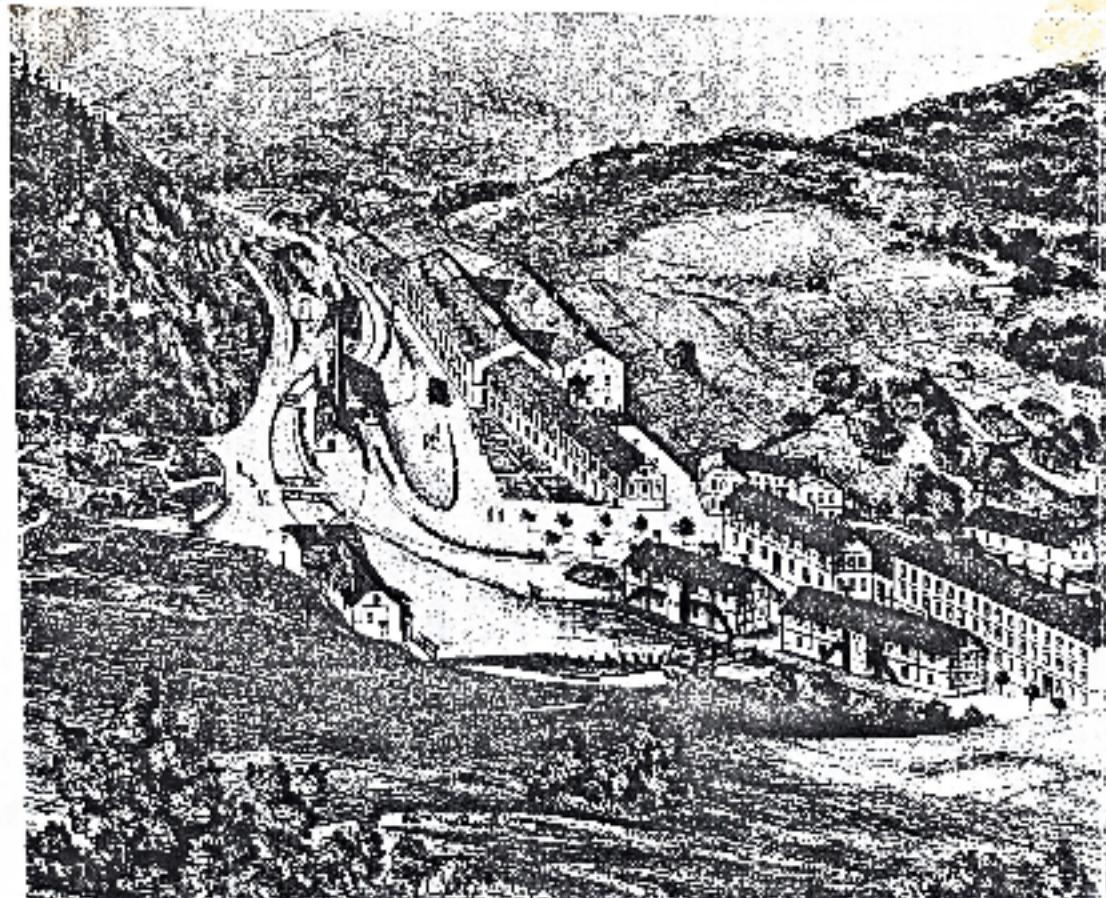
-Obrt

V začetku prejšnjega stoletja se je hitro razvila tudi obrt. Ena najstarejših je mlinarstvo. Za žaganje hledov so imeli kmetije ročne in vodne žage. Vodne so bile pogoste ob mlinih, gradili so jih močnejsi gospodarji.

Krajači so bili na kmetih gosteti, ki so hodili od hiše do hiše. Kmečke ženske so si šivale same.

Gostilne so bile že v fevdalni dobi, o tem govori gamberški urbar iz leta 1571. V fevdalni dobi pravih trgovin ni bilo. Prvi večji trgovec v Zagorju je bil Hauptman. Blago su prevažali po Savi. Prave trgovine ni imel.

-Rudarstvo

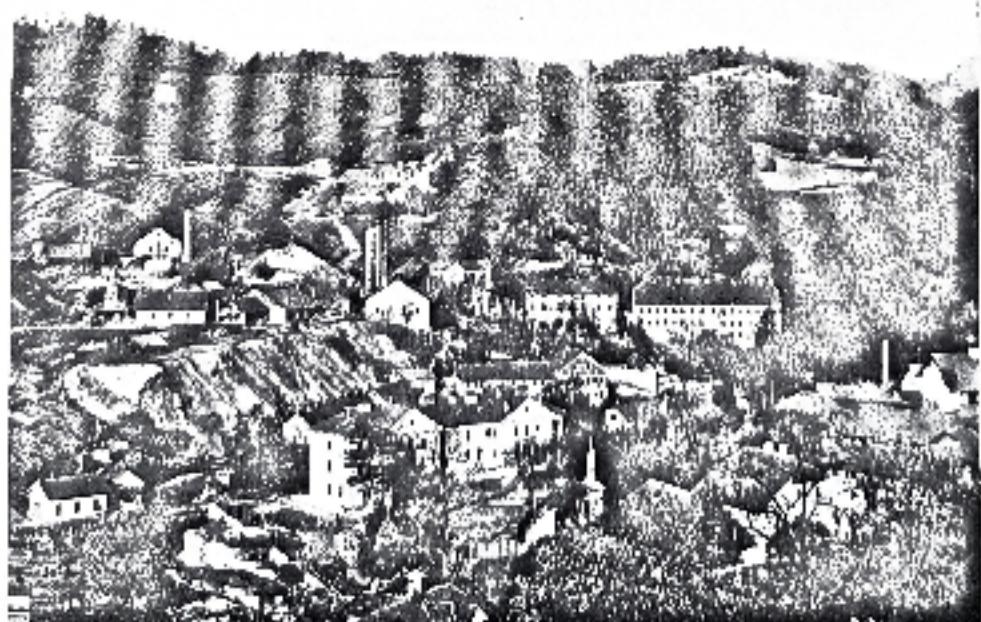


Skoraj četrto stoletje je rudnik dajal pečat dolini, kruh generacijam rudarjev. Razvoj rudnika je tesno povezan z zgodovino doline. Prvi omenja kisavški premog Valvasur v Slavi vojvodine Kranjske.

Kmetje v bližini vasi Strahovlje so na površini našli premogov zdrob, ki so mu takrat rekli "premogova kri", lekarnarji pa "zmajeva kri". Dajali so ga bolni živini.

Začetek premogovništva sega v leto 1755. Baron Franc Raigersfeld je dobil dovoljenje za odkopavanje premoga v Pešenku pri Zagorju. Rudarili so še drugi, vendar brez večjega uspeha. Večje izkušnje in uspeh je imel Leopold Ružd, lastnik plavžev v Mojstrani in tačilnice železa v Pasjeku ob Savi.

RUDNIKO OKROŽJE PODKRAJ - KISAVLČ - LOKE



Cinkarna v prenjeni poslopjene (grasčino)

Delavške buky

Bos. und Familiename: Paul Kocic
 Bos. in privaten: Lohr
 Geburtsdatum: 1903. 4. Januar
 Geburtsjahr: 1903
 Heiraten Jahr: 1903
 Geschlecht: Männlich
 Beruf: Arbeiter
 Geschlechtszugehörigkeit (und politische: Deutscher)
 Deutscher obfrau (in politischer Sicht):
 (Oma Katica?)
 Eltern (ob lebig oder verheiratet):
 Star (verheiratet ali oženjen):
 Religiöser: Katholik
 Vera: Katholik
 Geschlechtsgesetz: premočnik
 Opravilo:
 Stature: veliki
 Postava:
 Številki:
 Obraz:
 Šeante:
 Lase:
 Vlaken:
 Oči:
 Živote:
 Četa:
 Raže:
 Nosi:
 Članek: Štampanje
 Poveljna znakinja: / N.E.
 Datum: 24. 11. 1915

Namenschutzung vor Spitzarbeiter:
 Podpis posrednika delavca:

Vertrag auf die gesetzlichen Gemeinderechte
 Podpis izdelenjega občinskega delavnika



Leta 1840 je bil lastnik rudnika in ostalih industrijskih objektov Jože Atzl. Bil je zelo podjeten, poln načrtov. Pri izlivu Medije v Savo je nameraval postaviti železarno za izboljšanje železa slabe kakovosti, ki ga je pridobil v Pasjeku. Izkopal je že 300 metrov izvoznega rova, s katerim so hoteli povezati ketrdeško in kisovško jamo, ko mu je zmanjkal denarja.

Leta 1842 je ustanovil Zasavske združbo v Zagorju, ki naj bi združila vso industrijo tistega časa. Zagorje je postal v tem času najvažnejše središče premočne in topilniške industrije v Posavju.

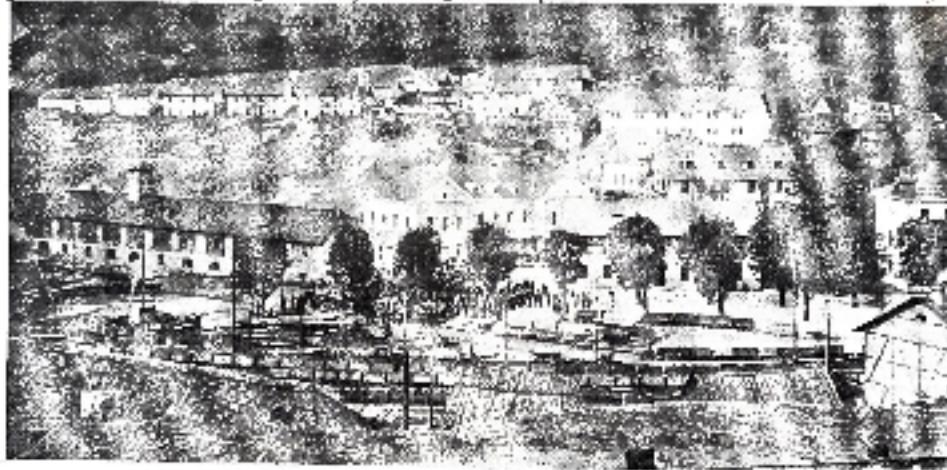
Do izgradnje južne železnice mimo Zagorje so prevažali tovor po Savi, do Zaloge z Brodom, potem pa z vozovi do Ljubljane in naprej.

V avgustu leta 1849 je stekla južne železnice na odseku Celje-Ljubljana. Provročila je velike spremembe v prometu in postala največji kupec zagorskega premočga. Zasavska združba Zagorje se je vse bolj usmerjala k pridobivanju premoga, cinkarna in steklarna sta postali stranski dejavnosti. Zasavska združba Zagorje je rudniško imetje leta 1880 prodala Trboveljski premočnokopni družbi, ki je poslije združevala najvažnejše slovenske rudnike in je predstavljala do 2. svetovne vojne najvažnejšo družbo v tedanjih slovenskih krajih. Rudnik Zagorje, del IPD, je z njo preživeljal vzpon in padce, kar se je odražalo v dolini, v življenju knapov in njihovih družin.

Kako so kupali premog?

Georg Bauer, nemški zdravnik in geolog, v svojih raziskavah in objavah opisuje različne načine rudarjenja. Zakaj skok čez kožo ob screjemu v rudarski stan? Najstarejši rudarji so v jamo nosili kožo v obliki predpasnika. Premog so odkopavali ročno, s krampom in lopato in klečali na koži.

Delovišča so razstreljevali s karbidovkami. Ručno so tudi pre-zračevali jaške. Štirje mladi rudarji su vrteli majhne ročne ventilatorje, ki so skozi lesene cevi poganjali sveži zrak v notranjost jaškov. Da bi si olajšali delo, so kasneje postavili tračnice. Hunde so najprej potiskali ljudje, kasneje konji. Hlevi rekonje so bili v jamah, z njimi pa so delali rudarski hlapri.



RUDARSKA KOMPLEKTA

Od srede do konca 19. stoletja se je hitro razvijala kisovška jama. Premog so tedaj odkopavali v etažah od zgoraj navzdol. Odkopi so bili štiri metre široki, štiri visoki in deset metrov dolgi. Premog so spuščali po jaških na osnovno obzorje, od tam pa so ga s konji ali brez njih vozili k izvoznemu jašku in naprej po Maksovem rovu na površje.

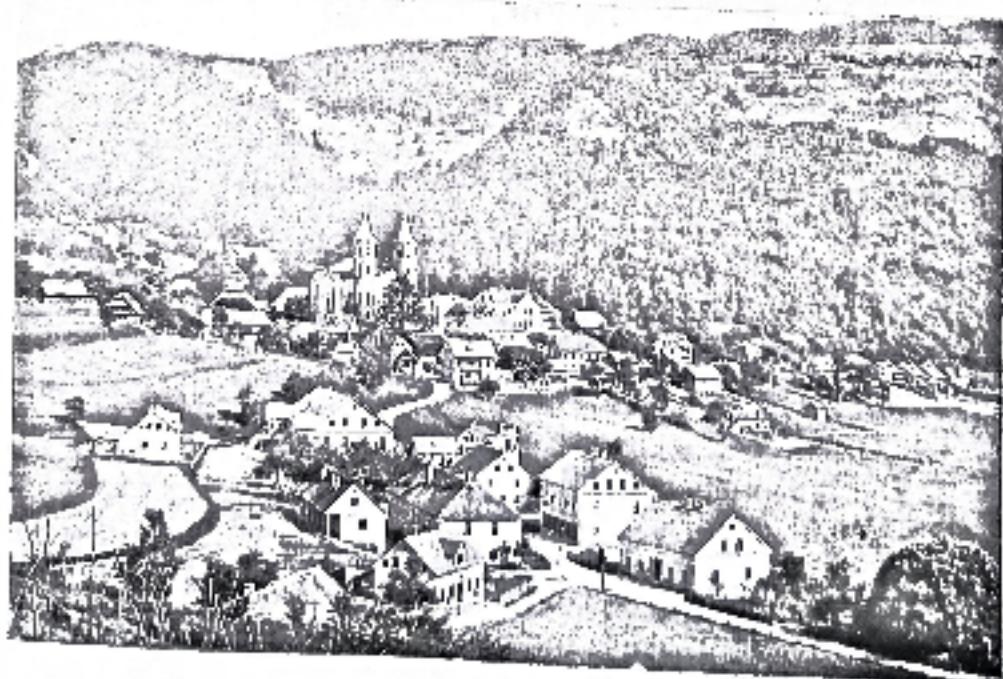
V začetku stoletja so izvažanje premoga iz kisovške jame mehani-zirali z bencinskimi lokomotivami. Po podatkih iz leta 1926 je bilo zaposlenih 1141 delavcev, 15 uradnikov in 49 poduradnikov. Uporabljali so šest parnih in šest bencinskih lokomotiv. Dnevno so izkopali 76 vagonov premoga. Rudnik je imel 84 hiš s stanovanji za 508 družin in 191 samicev. V tem času so v Toplicah zgradili prvo termo elektrarno, ki je dajala električno energijo vsem obratom rudnika.

Sedež TPD je bil na Dunaju. V času stare Jugoslavije se lastniki niso zamenjali, premogovništvo je šlo svojo pot. Proizvodnja je bila odvisna od prodaje. Po osvoboditvi leta 1945 je bila proizvodnja velika predvsem zaradi velike volje knapov, da nakopljejo čim več in tako pomagajo pri obnovi doline.

Premog kot energetski vir ni več zanimiv. V dolini gradijo plinsko napeljavno. Rudnik, ki je dajal kruh generacijam domačinov, zapira jo!

ZAGORJE PO 1. SVETOVNI VOJNI

ZAGORJE PO 1. SVETOVNI VOJNI



ZAGORSKA CERKEV

V starem jedru Zagorja so nekdanje kmečke in obrtniške hiše večinoma zamenjale novejše delavske hiše in moderni bloki. Na starem mestu pa stoji cerkev sv. Petra in Pavla, ki je bila sezidana leta 1872 v romanskem stilu.

Po ustnem izročilu je stala na višjem gričku najprej tako imenovana "ravbarska" cerkev. Leta 1445 sezidana cerkev je imela raven leseni strop. Ker je bila ta zelo majhna, so sredi 17. stoletja zgradili novo, leta 1786 pa so jo nadomestili s tretjo. Tudi to cerkev so podrli in dogradili sedanjo, četrto cerkev z dvema zvonikoma.

Starejši Zagorjani še dobro pomnijo po pripovedovanju svojih staršev, da so cerkev gradili tudi s prostovoljnimi delom. Najprej so morali odstraniti stožasti vrh griča in staro pokopališče.

Z gradnjo nove cerkve je začel župnik Anton Urbas. V zemljo so najprej zabili na stotine hrastovih in bukovih pilotov, potem pa šele začeli s temelji. Težaška dela so naredili domačini, zidarska pa Italijani. Na zvonika so obesili štiri zvonove. Narejeni so bili iz brona, največji je tehtal 2950 kg. Med prvo svetovno vojno so zvonove pobrali, razen srednjega. Leta 1924 so pod vodstvom župnika Sitarja nabavili dva nova bronasta zvonova, a jih je okupator med 2. svetovno vojno spet pobral.

Cerkev je dolga 34 metrov, široka 24, višina v kupoli, ki jo drže štirje stebri, meri 20 m, v prezbiteriju 13.5, pri stranskih oltarjih pa 15 metrov. Cerkev ima tri oltarje.

Veliki oltar je posvečen sv. Petru in Pavlu in je iz marmorja. Ta oltar branita še po 95 cm visoka kipa sv. Mohorja in Fortunata in 1.75 m visoka kipa sv. Cirila in Metoda.

Freska nad glavnim oltarjem ima letnico 1886 in je Wolfovo delo. Njegova je tudi slika sv. Barbare, ki je zavetnica rudarjev. Po ustnem izročilu je slikarju pozirala mežnarjeva hči.

Cerkev krasijo tudi 99 let stare orgle, ki so bile delo Franca Goršiča. Imajo 25 počasnih registrov, leta 1926 pa je majster Jenko dodal še glas trobente.



SOLSTVO V ZABORJU

Še preden je leta 1744 izšel temeljni zakon Splošna šolska naredba, ki je v habsburški monarhiji kot v eni izmed prvih držav v Evropi uvedel splošno šolsko obveznost, je slovenski prosvetljenc Blaž Kumerdej cesarici Mariji Tereziji predlagal svoj načrt za organizacijo osnovnih šol na Kranjskem. Splošna šolska naredba je uvedla splošno in obvezno, ne pa tudi enotne osnovne šole, predstavlja pa enega najpomembnejših dokumentov v zgodovini šolstva na slovenskem ozemlju.

Vsebina pouka na podeželskih trivialkah je bila siromašnejša od pouka na glavnih in na normalnih šolah. Šolska obveznost je zajela vse otroke od 6. do 12. leta, uvedli pa so tudi nedeljske ponavljjalne šole za mladino 13. in 14. leta.

Skoraj gotovo je bila zagorska šola ustanovljena že v času Marije Terezije, a je po prvem zagonu nehalo delati. Pouki so znova obnovili cunočniki v letu 1831 v Kapljaniji (danes je tam župnišče). Poučeval je Matevž Jurman, ki je prišel iz Mengša. Čez tri leta so na mestu bivše Kaplanije zgradili novo župnišče, staro pa so uredili za šolo. Ob koncu vsakega šolskega leta so bili javni izpitvi. Uspeh je bil odvisen od prizadevnosti učencev, učiteljev in od šolskega obiska.

Ob koncu 19. stoletja so imeli Zlato in Gostno knjigo. Ob vpisu so navzveče upozorjali na lepo vedenje, pridno učenje in na ljubezen in vdanost do presvetlega cesarja.

Vpliv cerkve se je kazal v obvezni udeležbi pri nekaterih procesijah, tedenskih mašah, skupnem obhajilu in seveda pri verskem pnuku. Učni jezik je bil slovenski, toda poučevala se je tudi nemščina, leta 1878 že v prvem razredu.

Soloobveznih otrok je bilo vedno več:

1868 - 118 otrok
1878 - 142 otrok
1888 - 202 otrok
1898 - 273 otrok
1912 - 371 otrok

Potreba po novi, večji šoli je bila vedno večja. Spomladi leta 1874 so začeli staro poslopje podirati. Vaščani so zravnali vrh grifa in v zemljo zabilj hrastove pilote. Novo šolo so dozidali jeseni 1875. Šola je bila enonadstropna, skromna.

V šolskem letu 1876/77 je šola postala dvorazredna, leta 1877 trirazredna, v šol. letu 1900/1901 pa štirirazredna. Ker je bila na šoli iz leta v leto večja prostorska stiska, so nekatere prostore preuredili v zasilne učilnice, uvedli so paralelni in celodnevni pouk, učilnice pa so poiskali tudi zunaj šole v poslopju, ki je bila v zasebni lasti.

Po prvi svetovni vojni se je vprašanje prenatrpanosti ponavljalo. Leta 1924 je šola postala osemrazredna, deset let kasneje pa je imela že 8 vzporednic.

Med drugo svetovno vojno so slovenske učitelje in duhovnike izselili. Nemški učitelji so poučevali do leta 1944, potem pa so šolo na Cankarjevem trgu ogradili z bodečo žico in se v njej utaborili nemški vojaki.

Učili so se branja, pisanja, računanja, učenci so peli in telovali, deklice so se vadile v ročnih delih. Verouk so poučevali zagorski kaplani. Po šolski odredbi so morali opravljati tudi druga koristna dela, kot npr. nabiranje hroščev. Ob enkratni akciji so jih učenci zagorske šole nabrali 408 litrov.

Medtem ko je bila šola v Zagorju vsaj prvotno zamišljena kot šola za kmečko mladino, je bila šola v Toplicah namenjena delovni mladini. Rudniška šola v Toplicah je odprla šolska vrata v letu 1860/61 kot podružnica župnijske šole v Zagorju. Število otrok je bilo iz leta v leto večje. Razredi so bili zelo močni, sto otrok v enem razredu ni bila nobena izjema. Sestav razredov je bil po spolu mešan, število fantov je običajno presegalo število deklic. Precej svojih učencev so morali pošiljati k pouku v zagorsko šolo. Po zgraditvi nove šole leta 1903/04 te ni bilo več potrebno.

Po 1. svetovni vojni je šola postala popolnoma slovenska. Kot učni predmet so uvedli tudi srbohrvaščino. Uvedli so tudi fantovsko ročno delo. Otroke so navajali na domače branje. Večkrat so jih peljali v kino tudi brezplačno.



RAZRED NADUCITELJA KULENC LETA 1939

Šolska obveznost je bila še vedno do 12. leta. V 30-ih letih je že odpadla ponavljalna šola, ker je večina staršev pošiljala v šolo svoje otroke do 14. leta starosti.

Leta 1929 je izšel nov šolski zakon, ki je osemrazredne osnovne šole razdelil na višje in nižje. V Zagorju je bila zelo močna težnja po ustanovitvi meščanske šole, to je višje šole. Toda manjkali so ustrezni prostori, pa tudi denarja za gradnjo nove šole ni bilo.

Leta 1936 so meščansko šolo namestili v šoli v Toplicah. Druga svetovna vojna je preprečila, da bi se šola popolnoma razvila.

Sechsklassige Volksschule Töplitz bei Sager. — Sestrazredna ljudska šola v Toplicah pri Zagorju.

Land: Kranjska,
Dekanat: Kranjska.
Schulbezirk: Littai.
Solski okraj: Littija.

Schuljahr: 1912/13
Schuljahr: 1912/13
Solsko leto: 1912/13
Kat.-Z. 13
Kat. 13.

Schulnachricht. — Šolsko naznanilo.

geboren am 10. Jui 1907 zu Töplitz
reojen dne in Kranjsku. Religionsbekanntheit:
in die Schule eingetreten überhaupt am 16. 7. 1913 in Töplitz
v. Schule der Klasse Gruppe
hier am Namen: T. A. Klasse, skupine
takaj dne Abteilung, bewährte sich wie folgt:
oddelka, se je učil a-tako:

Vierteljahr — Četrletje	I.	II.	III.	IV.	
Beträgen — Vedenje	1	1	1	1	
Fleiß — Pridnost	1	1	1	1	
Religion — Veronauk	1	1	1	1	
Lesen — Branje	1	1	1	1	
Schreiben — Pisanje	2	2	2	2	
Deutsche Sprache Nemški jezik	1	1	1	1	
Slowenische Unterrichtssprache Slovenski jezik	1	1	1	1	
Rechnen u. geom. Formen). — Računstvo in geom. oblikoslovje	1	1	1	1	
Naturwissenschaft und Naturlehre Prirodopis in prirodoškolje					
Geographie und Geschichte — Zemljepis in zgodovini					
Zeichnen — Risanje					
Gesang — Pjevanje					
Turnen — Telovadba					
Weibliche Handarbeiten — Ženske ročne deli					
Nichtobligate Lehrgegenstände					
Nachkosten učni predmeti					
Außere Form d. schriftl. Arb. — Zunanja oblika pisnih delikov					
Zahl der versäumten haben entschuldigt — opravljeneih Schulstage	4	10	0	0	Diese Schüler ist zum Aufzögern in die nächst höhere Klasse, Gruppe, Abteilung usw. berechtigt.
Stevilo zamjenih kolikih poldnih nicht entschuldigt — neopravljeneih	—	—	—	—	
Datum der Ausstellung — Dan izdaja: 1. 10. 1913 E.E. 18. 7.					

Autogramm: — Šolski polož:	<i>Fra Horjáky řim Gabler</i>		Unterschrift der Eltern oder deren Statthalter: Padpa rodiljev ali njih nametnikov:
SOLSKO VODSTVO	Klasseleiter	Klasseleiter	I. <i>Horjátor Johanna</i>
TOPLICE p. ZAGORJI	zamoljeno: 1. 10. 1913	zamoljeno: 1. 10. 1913	II. <i>Horjátor Johanna</i>
SCHULLEITUNG	zamoljeno: 1. 10. 1913	zamoljeno: 1. 10. 1913	III. <i>Horjátor Johanna</i>
Töplitz-Sager	zamoljeno: 1. 10. 1913	zamoljeno: 1. 10. 1913	IV. <i>Horjátor Johanna</i>

Notenskala — Pregled redov.

Stufe Stojala	Beträgen Vedenje	Fleiß Pridnost	Parijan Napredok	Außere Form der schriftl. Arbeiten Zunanja oblika pisnih delikov
1	Intensiv (obj.) hysterepsis (obj.)	ausdauernd (obj.) verträg. (obj.)	sehr gut (obj.) sehr gut (obj.)	sehr gut (obj.) sehr gut (obj.)
2	bedeutend (obj.) porozno (obj.)	bedeutend (obj.) davoljno (obj.)	gut (obj.) dobro (obj.)	gut (obj.) dobro (obj.)
3	ausreichend (obj.) primaria (obj.)	hinsichtlich (obj.) ausdauernd (obj.)	genug (obj.) zadostno (obj.)	mindestens genug (obj.) mala lika (obj.)
4	wieder entsprechend (obj.) mala lika (obj.)	ungleichmäßig (obj.) austarivo (obj.)	nicht genug (obj.) nemaj zadostno (obj.)	nicht genug (obj.) nemaj zadostno (obj.)
5	nicht entsprechend (obj.) ausreichend (obj.)	garig (obj.) primaria (obj.)	nicht genug (obj.) nesatisfaktorijski (obj.)	nichts (obj.) nesatisfaktorijski (obj.)

Wien II. u. Schulbehörde — Druckerei Karl Gottschek.

LITERATURA:

1. Krajevni leksikon Slovenije 3., DZS, Ljubljana 1976
2. Janko Orožen: Zgodovina Zagorja ob Savi, Zagorje 1980
3. Igor Vrišer: Rudarska mesta, Slovenska Matica, Ljubljana 1963
4. Janez Zore: Zagorje skozi stoletja (tipkopis)
5. Anton Melik: Slovenija, Slovenska Matica, 1963
6. Iz smrti v življenje, brošura, 1973
7. Ivan Gams, Slovenija, učbenik za srednje šole
8. Šolske kronike
9. 200 let rudnika Zagorje, brošura, 1955

WAZALO

1. GEOGRAFSKE ZNAČILNOSTI	6
2. ŽGODOVINSKI PREGLED	7
1. PRAVER	7
2. STARI VEK	7
3. SREDNJI VEK	7
4. NOVI VEK	10
a.) GOSPODARSTVO	10
b.) CELKEV	15
c.) ŠOLSTVO	16